A BIZOTTSÁG (EU) 2015/1164 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2015. július 15.)

a kvótán kívüli cukor és izoglükóz kivitelére a 2015/2016-os gazdasági év végéig alkalmazandó mennyiségi korlátozás megállapításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékpiacok közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK tanácsi rendelet, a 234/79/EGK tanácsi rendelet, az 1037/2001/EK tanácsi rendelet és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 17-i 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre ([1]) és különösen annak 139. cikke (2) bekezdésére és 144. cikke első bekezdésének g) pontjára,

mivel:

(1) Az 1308/2013/EU rendelet 139. cikke (1) bekezdése első albekezdésének d) pontja értelmében azt a cukor- vagy izoglükóz-mennyiséget, amelyet a hivatkozott rendelet 136. cikkében említett kvótán felül állítottak elő, csak a Bizottság által megállapítandó mennyiségi korlátozáson belül lehet exportálni.

(2) A 951/2006/EK bizottsági rendelet ([2]) megállapítja a kvótán felüli kivitelre vonatkozó részletes végrehajtási szabályokat, különösen a kiviteli engedélyek kibocsátása tekintetében. A mennyiségi korlátozást azonban gazdasági évenként, az exportpiaci lehetőségek figyelembevételével kell megállapítani.

(3) Az Unióból való kivitel jelentős szerepet játszik egyes európai uniós cukor- és izoglükóz-termelők gazdasági tevékenységében, és e termelők hagyományos piacokkal rendelkeznek az Unión kívül. A cukor és az izoglükóz e piacokra történő kivitele export-visszatérítések nyújtása nélkül is kifizetődő lehet. Ezért a kvótán kívüli cukor és izoglükóz kivitelére vonatkozóan mennyiségi korlátozást kell megállapítani, hogy az érintett európai uniós termelők tovább folytathassák hagyományos piacaik ellátását.

(4) A becslések szerint a 2015/2016-os gazdasági év tekintetében a kvótán kívüli cukor kivitelére vonatkozó mennyiségi korlátozásnak 650 000 tonnában (fehércukor-egyenérték), a kvótán kívüli izoglükóz kivitelére vonatkozó mennyiségi korlátozásnak pedig 70 000 tonnában (szárazanyag) történő kezdeti megállapítása megfelel a piaci igényeknek.

(5) A versenyképesség szempontjából jelenleg különösen előnyös helyzetben van az Unióból egyes közeli rendeltetési helyekre, valamint az európai uniós termékek behozatalát kedvezményes elbánásban részesítő harmadik országokba irányuló cukorkivitel. A szabálytalanságok elleni fellépésre irányuló kölcsönös segítségnyújtás megfelelő eszközeinek hiányára tekintettel, valamint a kvótán kívüli cukor Unióba történő újrabehozatalával vagy újrabevezetésével kapcsolatos csalás kockázatának csökkentése és az ilyen újrabehozatallal vagy újrabevezetéssel összefüggő mindennemű visszaélés megelőzése érdekében egyes közeli rendeltetési helyeket ki kell zárni azon rendeltetési helyek közül, ahová kvótán kívüli cukor vihető ki.

(6) Tekintettel arra, hogy a becslések szerint az izoglükózzal kapcsolatos csalások kockázata – a termék jellegéből adódóan – kisebb, azon rendeltetési helyek körét, ahová kvótán kívüli izoglükóz vihető ki, nem szükséges korlátozni.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A kvótán kívüli cukor kivitelére alkalmazandó mennyiségi korlátozás megállapítása

(1) A 2015/2016-os gazdasági évre vonatkozóan az 1308/2013/EU rendelet 139. cikke (1) bekezdése első albekezdésének d) pontjában említett mennyiségi korlátozás a 1701 99 KN-kód alá tartozó, kvótán kívüli fehér cukor visszatérítés nélküli kivitele tekintetében 650 000 tonna.

([1]) HL L 347., 2013.12.20., 671. o.

([2]) A Bizottság 2006. június 30-i 951/2006/EK rendelete a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 178., 2006.7.1., 24. o.).

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott mennyiségi korlátozáson belül valamennyi rendeltetési helyre szabad exportálni, kivéve az alábbiakat:

a) harmadik országok: Albánia, Andorra, az Apostoli Szentszék (Vatikánváros Állam), Bosznia és Hercegovina, Koszovó ([1]), Liechtenstein, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság, Montenegró, San Marino, valamint Szerbia;

b) a tagállamok uniós vámterületen kívül eső területei: a Feröer-szigetek, Grönland, Helgoland, Ceuta, Melilla, Livigno és Campione d'Italia települések, valamint a Ciprusi Köztársaság azon területei, amelyek fölött a Ciprusi Köztársaság kormánya nem gyakorol tényleges ellenőrzést;

c) olyan európai területek, amelyek külkapcsolataiért valamely tagállam felel, de nem tartoznak az Unió vámterületéhez: Gibraltár.

2. cikk

A kvótán kívüli izoglükóz kivitelére alkalmazandó mennyiségi korlátozás megállapítása

(1) A 2015/2016-os gazdasági évre vonatkozóan az 1308/2013/EU rendelet 139. cikke (1) bekezdése első albekezdésének d) pontjában említett mennyiségi korlátozás a 1702 40 10, a 1702 60 10 és a 1702 90 30 KN-kód alá tartozó, kvótán kívüli izoglükóz visszatérítés nélküli kivitele tekintetében 70 000 tonna, szárazanyagban kifejezve.

(2) Az (1) bekezdésben említett termékek kivitele csak akkor megengedett, ha azok megfelelnek a 951/2006/EK rendelet 4. cikkében foglalt feltételeknek.

3. cikk

Hatálybalépés és alkalmazás

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Ez a rendelet 2015. október 1-jétől alkalmazandó.

Ez a rendelet 2016. szeptember 30-án hatályát veszti.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. július 15-én.

a Bizottság részéről

az elnök

Jean-Claude JUNCKER

([1]) Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244 ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.